

SALMO CXVIII.

Elogios de la ley divina. Oración para pedir á Dios la gracia de entenderla, amarla, y observarla.

Alleluia.

ALEPH.

1. Beati immaculati in via : qui ambulat in lege Domini.

2. Beati qui scrutantur testimonia ejus : in toto corde exquirunt eum.

3. Non enim qui operantur iniquitatem, in viis ejus ambulaverunt.

4. Tu mandasti mandata tua custodiri nimis.

5. Utinam dirigantur viæ meæ, ad custodiendas justificationes tuas.

6. Tunc non confundar, cum perspexero in omnibus mandatis tuis.

7. Confitebor tibi in directione cordis : in eo quod didici judicia justitiæ tuæ.

8. Justificationes tuas custodiam : non me derelinquas usquequaque.

1 Este Salmo es acróstico octonario, porque se divide en veinte y dos partes, correspondiendo á las veinte y dos letras del alfabeto hebreo. Cada una de estas partes consta de ocho versículos, que comienzan por una misma letra, segun el orden del mismo alfabeto. *A la ley de Dios* en este Salmo se le dan diversos nombres, aunque con diferentes respetos. Es llamada *verbum, palabra*, que es un nombre comun, que conviene á todas las significaciones de la verdad divina, y lo mismo cuando se nombra *eloquia*, y *sermones*. *Lex, ley*, con su nombre peculiar, porque por medio de ella nos enseña Dios lo que debemos obrar. *Via*, y *semita*, camino, y *senda*, porque por este camino, bajo la escolta y conducta del Señor, hemos de llegar á la vida verdadera. *Mandatum, mandamiento* : *preceptum, precepto* : *ordinatio, ordenanza*, porque declara lo que Dios nos ordena, y quiere de nosotros. *Testimonium, testimonio* : *veritas, verdad*, para que creamos en sus palabras y promesas; para que conozcamos el testimonio de nuestra conciencia, que nos arguye cuando la quebrantamos, y tambien para convencer con la ley de Dios á los impíos. *Æquitas, equidad* : *justitia, justicias* : *justificationes, justificaciones*, porque es justa, y para que lo seamos nosotros, aplicando nuestro corazon á la justicia, santidad, y virtud. Últimamente *judicia, juicios*, para que sepamos, que hemos de recibir la pena ó recompensa, que corresponde á nuestras obras, examinadas en la rectísima balanza de esta divina ley. Esta advertencia servirá para evitar repetición de notas, que fastidiarian á los lectores. Los profundos sentidos, documentos y misterios, que se encierran en este Salmo, que en la letra parece muy fácil, se alcanzan mas bien por medio de una atenta, y continuada meditacion, que de largos comentarios. Por esta razon tiene ordenado la Iglesia, que sus ministros lo digan todos los dias en las horas canónicas de prima, tercia, sexta, y nona. Algunos Padres creen, que DAVID, despues de su penitencia y reconciliacion con Dios, compuso este Salmo para instruccion de su hijo SALOMÓN, por ser él como un compendio de la verdad mas pura y sublime.

2 Aleph significa doctrina. Esta es la primera letra del alfabeto hebreo, que es inicial de cada uno de estos primeros ocho versículos.

3 En el discurso de su vida, ó en el camino de la ley de Dios.

4 Los que estudian, é investigan el sentido é inteligencia de la ley para observarla.

5 Se puede trasladar el Hebreo : *Porque no obran iniquidad los que andan en sus caminos.*

6 El Hebreo יָכֵן, sean afirmados, asegurados. Quiere decir : Mas para esto es necesario, que seáis vos mismo el que encaminéis mis pasos, para que no ponga el pié, en donde no balando me precipite.

7 Yo bien sé, que jamás puedo contarme por seguro, si no llevo siempre delante de mis ojos vuestra santa ley, y si primero no aprendiere y meditare uno por uno todos vuestros estatutos y preceptos. Véase la Epístola de SANTIAGO II, 10.

8 En el Hebreo : Despues que, ó cuando haya aprendido.

9 FERRAR. *Tus fueros guardaré, no me dejes hasta mucho.* Dadme siempre la gracia para cumplir con exactitud vuestros santos decretos; con lo que aseguraré vuestra proteccion, para poder resistir á mi natural flaqueza. *No me desampares de un todo.* THEODORETO.

Alleluia.

N ALEPH.

1. Bienaventurados los que están sin mancilla en el camino : los que andan en la ley del Señor.

2. Bienaventurados los que escudriñan los testimonios de él : los que de todo corazon le buscan.

3. Porque los que obran maldad, no anduvieron en los caminos de él.

4. Tú ordenaste, que tus mandamientos fuesen guardados exactísimamente.

5. ¡Ojalá que mis caminos sean enderezados, para guardar tus justificaciones!

6. Entonces yo no seré avergonzado, cuando remirare todos tus preceptos.

7. Te alabaré con rectitud de corazon : porque he aprendido los juicios de tu justicia.

8. Guardaré tus justificaciones : no me desampares enteramente.

BETH.

9. In quo corrigit adolescentior viam suam? in custodiendo sermones tuos.

10. In toto corde meo exquisivi te : ne repellas me á mandatis tuis.

11. In corde meo abscondi eloquia tua : ut non peccem tibi.

12. Benedictus es Domine : doce me justificationes tuas.

13. In labiis meis pronuntiavi omnia judicia oris tui.

14. In via testimoniorum tuorum delectatus sum, sicut in omnibus divitiis.

15. In mandatis tuis exercebor : et considerabo vias tuas.

16. In justificationibus tuis meditabor : non obliviscar sermones tuos.

GIMEL.

17. Retribue servo tuo, vivifica me : et custodiam sermones tuos.

18. Revela oculos meos : et considerabo mirabilia de lege tua.

19. Incola ego sum in terra : non abscondas á me mandata tua.

20. Concupivit anima mea desiderare justificationes tuas, in omni tempore.

21. Increpasti superbos : maledicti qui declinant á mandatis tuis.

22. Aufer á me opprobrium, et contemptum : quia testimonia tua exquisivi.

23. Etenim sederunt principes, et adversum me loquebantur : servus autem tuus exercebatur in justificationibus tuis.

BETH.

9. ¿De qué modo corrige el jovencito su camino? guardando tus palabras.

10. De todo mi corazon te he buscado : no me rechaces de tus mandamientos.

11. En mi corazon escondí tus palabras : para no pecar contra tí.

12. Bendito eres, Señor : enséñame tus justificaciones.

13. Con mis labios pronuncié todos los juicios de tu boca.

14. En el camino de tus testimonios me he deleitado, como en todas las riquezas.

15. En tus mandamientos me ejercitaré : y consideraré tus caminos.

16. En tus justificaciones meditaré : no olvidaré tus palabras.

GIMEL.

17. Haz bien á tu siervo : dame vida, y guardaré tus palabras.

18. Quita el velo de mis ojos : y consideraré las maravillas de tu ley.

19. Peregrino soy yo en la tierra : no escondas de mí tus mandamientos.

20. Mi alma codició el desear en todo tiempo tus justificaciones.

21. Reprendiste á los soberbios : malditos los que se desvian de tus mandamientos.

22. Quita de mí el oprobio, y menosprecio : porque he inquirido tus mandamientos.

23. Tambien se sentaron los principes, y hablaban contra mí : mas tu siervo se ejercitaba en tus justificaciones.

1 Beth : Casa ; Otros : Confusion.

2 ¿Qué remedio hay para reprimir los impetus de la lozan juventud, y corregir sus extravíos? El Hebreo : *¿Cómo limpiará el mancebo su camino?* Y SYMMACO nos da otra bellissima traduccion *én τίνι λαμπρυνεί νεώτερος τήν ὁδόν αὐτοῦ; ¿en qué cosa el jovencito hará brillante su camino?* Y así se ve, que es cosa muy rara en un jovencito, que ponga la mira en la puntual observancia de la ley de Dios, para distinguirse y señalarse entre los demás de su edad.

3 FERRAR. *No me hagas errar.* No me dejes andar errante con malas doctrinas ó costumbres, fuera de tus mandamientos. — 4 MS. 3. *Tu dechado.*

5 Mas ; quién sabe, ó Señor (bendito seas de todas vuestras criaturas), quién sabe, digo, si llevo á alcanzarlos todos, y comprenderlos! Por vuestra bondad, Dios mio, encaminadme vos como maestro, é instruidme en ellos.

6 FERRAR. *En carrera de tus testamentos me agocé, como sobre toda substancia.*

7 Meditaré, hablaré, contemplaré. Véase Génes. xxiv, 6. En el MS. A. *Me usaré.*

8 Gimel es retribucion, ó plenitud. Haz á tu siervo la merced de darme vida. La palabra retribue se toma por dar liberalmente, y es su sentido propio en algunos lugares de la santa Escritura. Hay quien la toma por lo mismo que vengar : Venga los agravios hechos á tu siervo, como en el Salmo cxxxvii. *Dominus retribuet pro me.* FERRAR. *Guardadme sobre tu siervo, viviré, y guardaré tu palabra.* S. AGUSTIN. *Dios por gracia no debida retribuye bienes por males.*

9 Abreme los ojos, y veré los sentidos admirables de tu ley, y los arcanos de tus Escrituras, conforme á aquello del Evangelio de S. LUCAS (xxiv, 45) : *Entonces les abrió el sentido, para que entendiesen las Escrituras.*

10 Mira que soy peregrino y extranjero sobre la tierra : no me niegues tu luz, para que pueda seguir el camino de tus divinos mandamientos.

11 El Hebreo : *Quebrantada está mi alma de desear.* Tuvo un ardentísimo deseo de tu ley, ó de tener este deseo.

12 Amenazaste, y destruiste. FERRAR. *Estultaste.* El Hebreo hace este sentido : *Has increpado á los soberbios malditos, que se desvian de tus mandamientos.*

13 Tambien se sentaron á juzgar contra mí los jueces y principales magistrados, que por su oficio debian defender el partido de la virtud; pero cuando muy de asiento deliberaban, tomando sus medidas para perderme, yo entretanto no tenia otra ocupacion, que meditar en vuestra ley.

24. Nam et testimonia tua meditatio mea est : et consilium meum justificationes tuæ.

DALETH.

25. Adhæsit pavimento anima mea : vivifica me secundum verbum tuum.

26. Vias meas enuntiavi, et exaudisti me : doce me justificationes tuas.

27. Viam justificationum tuarum instruce me : et exercebor in mirabilibus tuis.

28. Dormitavit anima mea præ tædio : confirma me in verbis tuis.

29. Viam iniquitatis amove à me : et de lege tua miserere mei.

30. Viam veritatis elegi : judicia tua non sum oblitus.

31. Adhæsi testimoniis tuis Domine : noli me confundere.

32. Viam mandatorum tuorum cucurri, cum dilatasti cor meum.

HE.

33. Legem pone mihi Domine viam justificationum tuarum : et exquiram eam semper.

34. Da mihi intellectum, et scrutabor legem tuam : et custodiam illam in toto corde meo.

35. Deduc me in semitam mandatorum tuorum : quia ipsam volui.

36. Inclina cor meum in testimonia tua : et non in avaritiam.

37. Averte oculos meos ne videant vanitatem : in via tua vivifica me.

38. Porque tus testimonios son mi meditacion : y tus justificaciones son mi consejo ¹.

DALETH ².

25. Se apegó al suelo mi alma ³ : dame vida segun tu palabra.

26. Te expuse mis caminos, y me oiste : enseñame ⁴ tus justificaciones.

27. Instrúyeme en el camino de tus justificaciones : y me ejercitaré en tus maravillas ⁵.

28. Adormecióse ⁶ mi alma de hastío : fortifícame con tus palabras.

29. Aparta de mí el camino de la iniquidad : y de tu ley hazme ⁷ misericordia.

30. El camino de la verdad he escogido : tus juicios no he olvidado.

31. Me he apegado á tus testimonios, Señor : no me quieras avergonzar ⁸.

32. Corrí el camino de tus mandamientos, cuando ensanchaste mi corazón ⁹.

HE ¹⁰.

33. Ponme ¹¹ por ley, Señor, el camino de tus justificaciones : y lo inquiriré siempre.

34. Dame entendimiento, y escudriñaré tu ley : y la guardaré de todo mi corazón.

35. Guíame á la senda de ¹² tus mandamientos : porque esa quise.

36. Inclina mi corazón á tus testimonios : y no á la avaricia.

37. Aparta mis ojos, que no vean la vanidad ¹³ : en tu camino dame vida ¹⁴.

¹ El Hebréo : *Son mis delicias los varones de mi consejo*; mis consejeros, con quienes consulto para dejar ó tomar mis empresas, son tus leyes.

² Daleth se interpreta *puerta*, ó *temor*.

³ Me veo lánguido, y sin aliento. Mi alma, ó mi persona, se acercó al polvo, esto es, estoy cercano á la muerte. FERRAR. *Pegóse á polvo mi alma* : por alguna enfermedad; ó mas bien por la afliccion y angustia, que padecia en su alma. Otros lo explican del tedio y acedia que sentia; y para sacudirla de sí se levantaba á cantar Salmos y alabanzas al Señor. Y esta exposicion es conforme á lo que despues se dice en el vers. 28.

⁴ Por la infusion de tu divino Espiritu en mi alma, no solo para que yo sepa lo que debo hacer, sino tambien para que yo lo haga. S. AGUSTIN. *Mis caminos*, esto es, mis hechos, mis cosas, mis negocios y necesidades, te las expuse en mi oracion.

⁵ Sí, Dios mio, mostradme el camino de la justicia, para que yo con vuestra gracia lo siga sin torcer ni á la diestra, ni á la siniestra; y haced asimismo que llegue yo á reconocer las maravillas, que en sí encierra vuestra ley.

⁶ El Hebréo : *Mi alma goteó de ansia*; llora, desfallece, desmaya de pena y de dolor.

⁷ El Hebréo : *Dame tu ley*, esto es, hazme el favor y la merced de enseñarme tu ley, y de que yo dirija mis pasos á su perfecta observancia. No me dejéis ir, Señor, tras el torrente de la malicia del siglo, ni seguir sus movimientos : hacedme digno de la misericordia, que tenéis prometida á los que con fidelidad os sirven y obedecen.

⁸ De modo que, ó yo caiga en algun delito, ó mis enemigos triunfen, y se burlen de mí, y de mi esperanza en tí.

⁹ Cuando vos ensanchais este estrecho corazón, y le confortais con *el espíritu de la santa dileccion*; entonces es cuando corro con alegría y velocidad por el camino de vuestros mandamientos. S. AGUSTIN.

¹⁰ He significa : *esa ó el que es, ó vivo*.

¹¹ El Hebréo : *Muéstrame, Señor, el camino*. Ponme como norma y regla de mis acciones el camino de tus mandamientos. Véase S. HILARIO. El Caldeo : *Enseñame el camino de tus decretos, y yo lo guardaré hasta su complemento*.

¹² MS. A. *Adume*. La observancia y ejecucion de la ley es efecto de la gracia. Poco me sirve mi voluntad, si él no me conduce en lo mismo que yo quiero. S. AGUSTIN.

¹³ Vanidad es todo lo que es inútil, necio y transitorio.

¹⁴ FERRAR. *Abiviguame. Dame vida, ó vivifícame*. Se suele entender en todo este Salmo por : *Dame vida en tu ley, ó en la observancia de tu ley*.

38. Statue servo tuo eloquium tuum, in timore tuo.

39. Amputa opprobrium meum, quod suscipatus sum : quia judicia tua jucunda.

40. Ecce concupivi mandata tua : in æquitate tua vivifica me.

VAV.

41. Et veniat super me misericordia tua Domine : salutare tuum secundum eloquium tuum.

42. Et respondebo exprobrantibus mihi verbum : quia speravi in sermonibus tuis.

43. Et ne auferas de ore meo verbum veritatis usquequaque : quia in judiciis tuis supersperavi.

44. Et custodiam legem tuam semper : in sæculum et in sæculum sæculi.

45. Et ambulabam in latitudine : quia mandata tua exquisivi.

46. Et loquebar in testimoniis tuis in conspectu regum : et non confundebar.

47. Et meditabar in mandatis tuis, quæ dilexi.

48. Et levavi manus meas ad mandata tua, quæ dilexi : et exercebar in justificationibus tuis.

ZAIN

49. Memor esto verbi tui servo tuo, in quo mihi spem dedisti.

50. Hæc me consolata est in humilitate mea : quia eloquium tuum vivificavit me.

38. Haz firme en tu siervo tu palabra, mediante tu temor ¹.

39. Corta el oprobio mio, que he sospechado ² : porque tus juicios son agradables ³.

40. Mira, que yo he codiciado tus mandamientos : haz que yo viva en tu justicia ⁴.

VAV ⁵.

41. Y venga sobre mí tu misericordia, Señor : tu salud segun tu palabra ⁶.

42. Y daré por respuesta á los que me zahieren ⁷ que he puesto mi esperanza en tus palabras.

43. Y no quites jamás de mi boca la palabra de verdad : porque en tus juicios he esperado mucho.

44. Y guardaré tu ley siempre : por siglo y por siglo de siglo ⁸.

45. Y andaba en anchura ⁹ : porque inquirí tus mandamientos.

46. Y hablaba de tus testimonios delante de los reyes : y no me avergonzaba ¹⁰.

47. Y meditaba ¹¹ en tus mandamientos, que amé.

48. Y alzé mis manos ¹² á tus mandamientos, que amé : y me ejercitaba en tus justificaciones ¹³.

ZAIN ¹⁴.

49. Acuérdate de tu palabra á favor de tu siervo, en la que me has dado esperanza ¹⁵.

50. Esto ¹⁶ me ha consolado en mi abatimiento : porque tu palabra me dió vida.

¹ El Hebréo : *Confirma á tu siervo tu palabra* : haz que se afirme y arraigue tu ley inmovilmente en el corazón de tu siervo por medio de tu temor : ó para que tu siervo te tema á tí.

² Quita de mí la afrenta, que he temido recibir de mis enemigos; ó la afrenta del pecado, que es la cosa mas afrentosa del mundo.

³ El Hebréo טוֹבִיִּים, buenos, útiles, amables. Apartad de mí la confusion y vergüenza que he temido, y que vendrá sobre los que contumaces os desobedecen; mas no sobre los que hallan todo su placer en agradaros.

⁴ Yo he procurado con la mayor ansia hacerlo así : por tanto dadme aliento para conservar en mí la santidad de vuestra ley, mientras yo viva. *En mí hallo muerte : mas no hallo donde vivir sino en tí*, dice S. AGUSTIN.

⁵ Letra sexta que significa : *esta*, ó mas bien *y* : por eso todos estos ocho versos comienzan en latin con *et*, y en castellano con *y*.

⁶ Se entiende repetido el verbo del primer miembro : Y venga tu salud, ó tu Salvador, conforme tus promesas.

⁷ De lo mucho que espero en tí. Y á los que quieran insultarme daré solo por respuesta : Que en vuestra palabra he puesto yo toda mi esperanza.

⁸ Siempre. Mientras que me concediereis respirar en esta vida, no ocupará mi pensamiento otro cuidado, que el de observar vuestra ley exactamente.

⁹ He traído hasta aquí mi corazón en sosiego y reposo.

¹⁰ MS. A. *Y no quise avergüenza*. Así lo hicieron muchos santos mártires y confesores delante de los principes, y aun de los tiranos, prefiriendo la gloria de Dios á todos los respetos humanos, y á su propia vida. Act. xxiv.

¹¹ *Y deleítarme*, dice el Hebréo; en donde se leen tambien todos esto tiempos en futuro.

¹² Es una accion, que manifiesta un ardentísimo deseo de conseguir alguna cosa. JACOB. i, 22.

¹³ Y para cumplirlas no me he estado mano sobre mano; sino que he procurado aplicar siempre mi mayor diligencia en orar y meditarlas : en estudiarlas y hablar de ellas.

¹⁴ Zain se interpreta segun S. JERÓNIMO, *esta*. Otros dan á esta letra otra interpretacion.

¹⁵ *Acuérdate de tu promesa*, sobre la que está fundada toda mi esperanza. La promesa de salud que has dado á todos los que aman tus mandamientos. El CHRISÓSTOMO. Y tambien la promesa, que me has hecho á mí y á los antiguos padres, de enviarnos tu Cristo para nuestra salud.

¹⁶ Idiotismo de los Hebréos, que carecen del género neutro, y en su lugar usan del femenino *esta* en latin como en hebréo en lugar de *esto*, y lo mismo en el v. 56.

51. Superbi iniquè agebant usquequaque : à lege autem tua non declinavi.

52. Memor fui iudiciorum tuorum à sæculo Domine : et consolatus sum.

53. Defectio tenuit me, pro peccatoribus derelinquentibus legem tuam.

54. Cantabiles mihi erant justificationes tuæ, in loco peregrinationis meæ.

55. Memor fui nocte nominis tui Domine : et custodi vi legem tuam.

56. Hæc facta est mihi : quia justificationes tuas exquisivi.

HETH.

57. Portio mea Domine, dixi, custodire legem tuam.

58. Deprecatus sum faciem tuam in toto corde meo : miserere mei secundum eloquium tuum.

59. Cogitavi vias meas : et converti pedes meos in testimonia tua.

60. Paratus sum, et non sum turbatus : ut custodiam mandata tua.

61. Funes peccatorum circumplexi sunt me : et legem tuam non sum oblitus.

62. Medià nocte surgebam ad confitendum tibi, super iudicia justificationis tuæ.

63. Particeps ego sum omnium timentium te : et custodientium mandata tua.

64. Misericordiã tuã Domine plena est terra, justificationes tuas doce me.

TETH.

65. Bonitatem fecisti cum servo tuo Domine, secundum verbum tuum.

51. Los soberbios obraban inicuamente en gran manera ¹ : y no me aparté de tu ley.

52. Me acordé de tus juicios ² de siempre, Señor : y me consolé.

53. Desfallecimiento se apoderó de mí ³, por causa de los pecadores, que desamparaban tu ley.

54. Para cantar me eran tus justificaciones, en el lugar de mi peregrinacion ⁴.

55. Me acordé de noche de tu nombre, Señor : y guardé tu ley ⁵.

56. Esto me vino : porque inquiri tus justificaciones.

□ HETH ⁶.

57. Mi porcion, Señor, dije, es guardar tu ley ⁷.

58. Rogué en tu presencia de todo mi corazon : apiádate de mí segun tu palabra.

59. Consideré mis caminos ⁸ : v volví mis piés hácia tus testimomios.

60. Pronto estoy, y no me he turbado : para guardar tus mandamientos.

61. Cuerdas de pecadores me han enredado á la redonda ⁹ : mas tu ley no la he olvidado.

62. Á mediã noche ¹⁰ me levantaba para alabarte, por los juicios de tu justificacion ¹¹.

63. Participante ¹² soy yo de todos los que te temen, y de los que guardan tus mandamientos.

64. Señor, llena está la tierra de tu misericordia : enséñame tus justificaciones.

□ TETH ¹³.

65. De bondad has usado con tu siervo, Señor, segun tu palabra.

1 MS. A. *Torticeramente*. El Hebréo : *Los soberbios me insultaron extremadamente*.

2 De los castigos que siempre y desde el principio has hecho en los rebeldes á tu palabra, y en favor de los buenos.

3 El Hebréo : *Pena*, tormento, temblor *me tomó á causa de los pecadores*, etc. considerando sus atroces pecados, y los terribles castigos que les tienes preparados. Puede tambien exponerse en otro sentido : *Pena*, afliccion, tormento *me tomó* de parte de los pecadores, etc. que abandonando vuestra ley, me persiguieron é insultaron.

4 FERRAR. *Psalmecamiento eran á mí tus fueros*. Cuando el furor de mis perseguidores me obligaba á andar solo y fugitivo por tierras extrañas, me ocupaba en repetir cantando vuestros divinos mandamientos.

5 No hubiera David guardado esta ley, si no se hubiera acordado y hubiera invocad el nombre de Dios, desconfiando de sus propias fuerzãs. SAN AGUSTIN.

6 *Heth*, octava letra, que significa : *vida, pavor, ó solicitud*.

7 Este versículo en el Hebréo se expone de estos tres modos : *El Señor es mi porcion, he dicho*, esto es : He dicho que el Señor es mi porcion *para guardar tus mandamientos*. Y en esta exposicion se muda la persona : *Mi porcion es, Señor, he dicho guardar tus mandamientos*. He dicho, Señor, que mi porcion es guardar, etc. O tambien : *Mi porcion eres tú, Señor*; por esto *he dicho*, he resuelto guardar tus mandamientos.

8 Los LXX : *διετηράμην τὰς ἐπιτάγας σου, consideré tus caminos*. Examiné por meno. todos mis pasos, acciones y negocios, todo mi afan lo enderecé á guardar tu santa ley.

9 MS. 3. *Me retorcieron*. FERRAR. *Compañias de malos me prearon*. C. R. *Compañias de impíos me han desvalijado* : ó saqueado, ó robado.

10 Los Salmos del oficio eclesiástico, que se hallan en los *nocturnos* de maitines, se llaman así porque se cantaban de noche á imitacion de David; y esta es sin duda una institucion apostólica, como lo afirma S. CIPRIANO. Véanse las *Const. Apost. lib. viii, cap. 36*.

11 Por tus justísimos juicios ó decretos.

12 MS. A. *Parcionero*. Soy participante, estoy en *comunion* con todos aquellos que te temen, me acompaño con los buenos. En donde está expreso el artículo de nuestra fe sobre la *comunion de los santos*.

13 Significa : *exclusion, ó bueno*.

66. Bonitatem, et disciplinam, et scientiam doce me : quia mandatis tuis credidi.

67. Priusquã humiliarer, ego deliqui : propterea eloquium tuum custodi vi.

68. Bonus es tu : et in bonitate tua doce me justificationes tuas.

69. Multiplicata est super me iniquitas superborum : ego autem in toto corde meo scrutabor mandata tua.

70. Coagulatum est sicut lac cor eorum : ego verò legem tuam meditatus sum.

71. Bonum mihi quia humiliasti me : ut discam justificationes tuas.

72. Bonum mihi lex oris tui, super millia auri, et argenti.

IOB.

73. Manus tuæ fecerunt me, et plasmaverunt me : da mihi intellectum, et discam mandata tua.

74. Qui timent te videbunt me, et lætabuntur : quia in verba tua supersperavi.

75. Cognovi Domine quia æquitas iudicia tua : et in veritate tua humiliasti me.

76. Fiat misericordia tua ut consoletur me, secundum eloquium tuum servo tuo.

77. Veniant mihi miserationes tuæ, et vivam : quia lex tua meditatio mea est.

78. Confundantur superbi, quia injustè iniquitatem fecerunt in me : ego autem exercebor in mandatis tuis.

79. Convertantur mihi timentes te : et qui noverunt testimonia tua.

66. Enséñame bondad, y doctrina y ciencia ¹ : porque á tus mandamientos he creído ².

67. Antes de ser humillado, yo delinquí : por esto he guardado tu palabra ³.

68. Bueno eres tú : y en tu bondad enséñame tus justificaciones ⁴.

69. Se ha multiplicado sobre mí la maldad de los soberbios ⁵ : mas yo de todo mi corazon escudriñaré tus mandamientos.

70. Se ha cuajado como leche el corazon de ellos ⁶ : mas yo tu ley he meditado ⁷.

71. Bueno para mí el haberme tú humillado : para que aprenda tus justificaciones.

72. Mejor es para mí la ley de tu boca, que millares ⁸ de oro, y de plata.

¹ Job ⁹.

73. Tus manos me hicieron, y me formaron : dame entendimiento, y aprenderé tus mandamientos ¹⁰.

74. Los que te temen me verán, y se alegrarán : porque esperé mucho en tus palabras.

75. He conocido, Señor, que tus juicios son equidad ¹¹ : y en tu verdad me has humillado.

76. Sea tu misericordia para consolarme, segun tu palabra á tu siervo.

77. Vengan á mí tus misericordias, y viviré : porque tu ley es mi meditacion ¹².

78. Sean avergonzados los soberbios, pues injustamente hicieron maldad ¹³ contra mí : mas yo en tus mandamientos me ejercitaré.

79. Vuélvase á mí los que te temen : y los que conocen tus testimonios.

1 El Hebréo : *Bondad de sentido, y sabiduria me enseña*; esto es, haz que yo la comprenda y entienda, y me saboree en ella. Otros trasladan : *Bondad de sabor*; porque mi fe sea alimentada con su inteligencia y conocimiento. FERRAR. *Mejoria de razon y sabiduria me abeza*. C. R. *Bondad de sentido*.

2 Mas os pido, Dios mio, que me hagais tambien conocer esta misma bondad en todas las cosas, para que corrigiendo mis defectos, aprenda la ciencia verdadera de serviros, que es la que se encierra en vuestros divinos preceptos.

3 El Hebréo : *Antes que fuese humillado*, quebrantado, afligido, *erraba*; mas *ahora guardo tu palabra*. Yo pequé y falté, Dios mio, antes que vuestra misericordiosa mano me humillase; y esta paternal correccion me sirvió para que abriese los ojos, y velase sobre la observancia exacta de vuestra ley.

4 MS. A. *E abonador*. FERRAR. *Y benefician*. Segun el texto hebréo : *Bueno eres tú, y benéfico : enséñame tus estatutos*.

5 El Hebréo : *טפלו עלי שקר ודמים, zurcieron sobre mí mentiras los soberbios*; fabricaron, compusieron.

6 MS. 3. *Engordescio*. El Hebréo : *Engrosóse su corazon como sebo*, á causa de las comodidades que de tí han recibido, de las cuales de tal manera han abusado, que se han vuelto como necios é insensatos. Job xv, 27, *Psalm. xvi, 10, lxxii, 7*.

7 El Hebréo : *Mas yo en tu ley me he deleitado*.

8 Mas que la posesion de todos los tesoros de oro y de plata, que se encierran en las entrañas de la tierra. *Domum, y super es* idiotismo de comparativo. FERRAR. *Mas que millones de oro y plata*.

9 *Iob* se interpreta *principio*.

10 Tus manos, tu omnipotencia, tu sabiduria y tu voluntad *me hicieron*, criando mi alma á imágen y semejanza tuya, y *me formaron* el cuerpo : dame el don de *entendimiento para aprender* no las ciencias vanas, sino la ciencia importante de *tus mandamientos*.

11 Conozco muy bien, Dios mio, que sois justo en castigar los pecados de los hombres, y que ha sido muy merecida la pena, con que paternalmente habeis querido corregirme.

12 El Hebréo : *כי תיתן לי חוקיך, porque tu ley mis delicias*.

13 El Hebréo : *Porque han tentado en vano derribarme, ó porque sin causa, y con falsedades, me han calumniado*. FERRAR. *Con falsedad me atorcieron, y hablaré en tus encomendanzas*.